



JUNGHANS

GERMANY. SINCE 1861

max bill

**wand- und tischuhren
wall and table clocks**

JUNGHANS - DIE DEUTSCHE UHR

JUNGHANS – NIEMIECKI ZEGAREK

serdecznie gratulujemy zakupu czasomierza firmy junghans.

to, co w roku 1861 rozpoczęło się wraz z założeniem firmy, szybko rozwinęło się w fascynującą historię sukcesu niemieckiego przemysłu zegarków. wymagania stawiane zegarkom zmieniły się od tego czasu – jednak filozofia firmy junghans wciąż pozostaje taka sama. duch innowacji oraz ciągłe dążenie do precyzji w najmniejszych detalach określają sposób myślenia i działania. to widać i czuć na przykładzie każdego zegarka, który nosi nazwę junghans. niezależnie od tego, jak wszechstronny jest program firmy junghans – obowiązuje jedna zasada: połączenie tradycyjnego mechanizmu z najnowszą technologią zegarków i ekscytującym wyglądem. to sprawia, że każdy zegarek z gwiazdą jest jedyny w swoim rodzaju.

życzymy państwu wielu radości z tego szczególnego czasomierza.

uhrenfabrik junghans gmbh & co. kg

treść

max bill – architekt czasu	107
A. wskazówki ogólne dla wszystkich zegarów max bill	108
B. quartz kaliber J738	109
C. kaliber sterowany radiowo /RC/ J780	110
D. gotowość do pracy	112
E. dane techniczne	112

strona**max bill – architekt czasu**

max bill był jednym z najbardziej niezwykłych artystą naszych czasów. jako prawdziwy uniwersalny geniusz pracował jako architekt, malarz, rzeźbiarz, twórca produktów i pozostawił po sobie swoje ogromne dzieło.

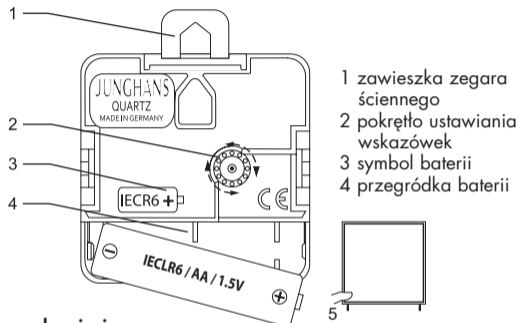
również jedno z najbardziej fascynujących serii modeli zegarków, które do dnia dzisiejszego są produkowane w niemal niezminionej formie: jego zegary ściennie zegarki na rękę, które wytwarzał dla firmy junghans. jako uczeń stylu bauhaus waltera gropiusa rozumiał jak nikt inny dążenie do konstrukcyjnej jasności i precyzyjnych proporcji i konsekwentnie wcielał je w życie w swoich pracach.

A. wskazówki ogólne dla wszystkich zegarów max bill

aby na długo zapewnić pełną zdolność użytkową nie należy wystawiać zegara na ekstremalne temperatury i silne wstrząsy. państwa zegar nie jest wodoodporny i dlatego nie należy dopuszczać do jego kontaktu z wodą. prace serwisowe lub naprawy zegarka należy zlecać specjalistom firmy junghans. państwa zegarek może być czyszczony suchą lub lekko nawilżoną szmatką.

uwaga: nie stosować chemicznych środków czyszczących (np. benzyny lub rozcieńczalnika). może to doprowadzić do uszkodzenia powierzchni.

B. quartz kaliber J738 elementy obsługi i funkcje



uruchomienie

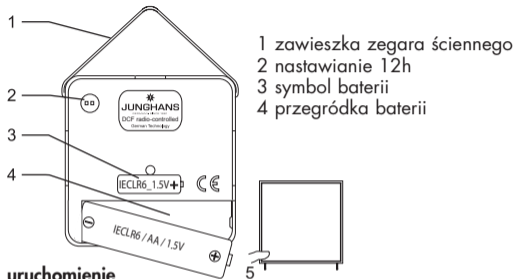
włożyć jedną baterię alkaliczną 1,5 V AA, LR6 w odpowiednim kierunku do przegrody baterii (4). zwrócić uwagę na symbol baterii (3) na mechanizmie zegara.

aby zdjąć tylną ściankę obudowy zegara ściennego max bill, wystarczy lekko nacisnąć na lewy dolny róg (5) tylnej ścianki obudowy.

ustawianie godziny

ustawić żądaną godzinę obracając pokrętkiem ustawiania wskazówek (2).

C. kaliber sterowany radiowo /RC/ J780 elementy obsługi i funkcje



- 1 zawieszka zegara ściennego
- 2 nastawianie 12h
- 3 symbol baterii
- 4 przegródka baterii

uruchomienie

włożyć baterię alkaliczną 1,5 V AA, LR6 w odpowiednim kierunku do przegródki baterii (4). zwrócić uwagę na symbol baterii (3) na mechanizmie zegara. aby zdjąć tylną ściankę obudowy zegara stołowego max bill, wystarczy lekko nacisnąć na lewy dolny róg (5) tylnej ścianki obudowy. po włożeniu baterii nastąpi uruchomienie synchronizacji czasu. wskazówki przesuwają się w położenie godziny 4:00, 8:00 lub 12:00 i rozpoczyna się faza odbioru z nadajnika DCF 77. po kilku minutach przy optymalnych warunkach odbioru nastąpi ustawienie dokładnego czasu. jeżeli państwa zegar radiowy nie odbierze sygnału czasu, co 2 godziny będzie automatycznie przeprowadzać kolejne próby synchronizacji.

odbiór sygnału czasu

przed ostatecznym wyborem lokalizacji zaleca się przetestowanie warunków odbioru w żądanej lokalizacji zegara.

w celu przeprowadzenia testu proszę włożyć baterię zgodnie z opisem w rozdziale uruchomienie i umieścić zegar radiowy w żądanej lokalizacji. jeżeli po kilku minutach nie nastąpi odbiór sygnału radiowego, należy zmienić lokalizację. aby ponownie uruchomić synchronizację. wyjąć baterię na co najmniej 2 minuty i włożyć ją ponownie zgodnie z opisem w dziale uruchomienie.

zalecenie: aby zapewnić jak najlepsze warunki odbioru dla automatycznej synchronizacji czasu, zegar radiowy junghans nie powinien być umieszczany w miarę możliwości w pobliżu urządzeń elektrycznych, takich jak telewizory czy telefony bezprzewodowe.

automatyczna synchronizacja czasu

automatyczna synchronizacja czasu odbywa się co 2 godziny. uwzględniany jest wówczas czas letni wzgl. zimowy. gdy próby odbioru nie doprowadzą do jednoznacznej synchronizacji czasu, państwa zegar będzie działał dalej z pomocą wysoce precyzyjnego mechanizmu kwarcowego 32 kHz. najbliższy możliwy udany odbiór spowoduje synchronizację czasu.

nastawianie 12h (2)

przełącznik ten służy do montażu wskazówek przez zegarmistrza. jeżeli przypadkowo nastąpiło zwarcie obu styków za pomocą metalowego przedmiotu, wskazówki przesuną się na godzinę 12 i zatrzymają się. aby ponownie uruchomić zegar, należy wyjąć baterię na co najmniej 2 minuty, po czym ponownie ją włożyć zgodnie z opisem w rozdziale uruchomienie.

D. gotowość do pracy

aby państwa zegar junghans był zawsze gotowy do pracy, należy zwracać uwagę, aby nie doszło do wyczerpania energii. gdy bateria nie jest już dostatecznie naładowana, aby wyświetlać prawidłową godzinę, należy ją jak najszybciej wymienić.

pomiędzy wyjęciem i włożeniem działającej baterii musi upłynąć czas co najmniej 2 minut.

należy zapewnić prawidłowe, odpowiadające przepisom prawnym usuwanie baterii.

E. dane techniczne kwarcowego mechanizmu zegarka J738

typ baterii	1,5V bateria alkaliczna AA, LR6
typowa trwałość	2 lata
temperatura robocza	0°C do 50°C

radiowy mechanizm zegarka J780

nadajnik radiowy	DCF 77,5 (Europa)
typ baterii	1,5V bateria alkaliczna AA, LR6
typowa trwałość	> 1 rok
temperatura robocza	0°C do 50°C
czas nastawy przy niezakłóconym odbiorze (DCF)	ok. 3 minuty
przełączenie z cet na cest i odwrotnie automatycznie	
porównanie czasu z nadajnikiem znacznika czasu co 2 godziny	

bez poplatků a schváleno ftz (ústřední úřad spojů)
technické změny vyhrazeny

deklaracja zgodności

niniejszym firma Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG deklaruje, że ten zegar odpowiada podstawowym wymaganiom oraz innym związanym przepisom dyrektywy 1999/5/WE.

odpowiednią deklarację zgodności można zamówić pod adresem info@junghans.de

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG
Postfach 100 · D-78701 Schramberg
www.junghans.de · information@junghans.de

42.712-0564 / 0917